



Kulturnämnden

Tid 15.10.2024 klo 17:00 - 17:58

Plats Fullmäktigesalen, stadshuset

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 44	Beslut om behandling av extra ärenden	4
§ 45	Info om det nationella e-biblioteket	5
§ 46	Förverkligandet av Hangö museums nya utrymmen	7
§ 47	Utkast till kulturpolitisk redogörelse, statsrådet	11
§ 48	Hangö stads organisationsenkät 2024	12
§ 49	Anmälningssärenden	14
§ 50	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	15



Tid 15.10.2024 klo 17:00 - 17:58

Plats Fullmäktigesalen, stadshuset

Deltagare

Närvarande	Kankaristo Kai	ordförande	
	Augustsson-Sula Gun	medlem	
	Jeffery Alan	medlem	
	Jonsson Robert	medlem	Anlände under behandlingen av § 45.
	Karhu Tuikka	medlem	
	Lesch-Saarinen Helena	ersättare	
	Puputti Teppo	medlem	
	Voipio Laura	medlem	
	Salo Inka	ungdomsrådets representant	
	Ahola Marja-Leena	representant för äldre rådet	
	Jennika Friman	föredragande	
	Milla Kuronen	beredare	Avlägsnade sig efter behandlingen av § 45.
Frånvarande	Idman Britta		
	Laine Sami		

Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Beslut Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Gun Augustsson-Sula och Alan Jeffery.

Underskrifter

Kai Kankaristo
ordförande

Jennika Friman
sekreterare

Behandlade ärenden 44 - 50

Justering av protokoll

Gun Augustsson-Sula
protokolljusterare

Alan Jeffery
protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende

Stadens websidor 22.10.2024



HANGON KAUPUNKI
HANGÖ STAD

Intygar

Jennika Friman



Kulturnämnden

§ 44

15.10.2024

Beslut om behandling av extra ärenden

Kulturnämnden 15.10.2024 § 44

Beslut

Antecknades för kännedom.



Kulturnämnden

§ 45

15.10.2024

Info om det nationella e-biblioteket

Kulturnämnden 15.10.2024 § 45
465/12.03.02/2023

Det nationella e-biblioteket lanserades i april 2024 som en mobilapplikation (kan inte användas på dator) och är en gratis tjänst.

- biblioteket är ”digitalt”
- en gemensam tjänst för Finlands kommuner där man kan låna e-böcker, e-ljudböcker samt cirka 87 digitala tidningar (ett bra urval av tidskrifter)
- i det inledande skedet deltog 221 kommuner (85 %, dvs. 4,7 miljoner invånare), även Helle-kommunerna
- det behövs inget bibliotekskort, man registrerar sig med bankkoder
- appen kan laddas ner till telefon eller surfplatta
- urvalet: hundratals e- och ljudböcker på finska, svenska och engelska
- lån: kräver registrering första gången, lånetiden är 2 veckor och därefter återlämnas lånet automatiskt
- reserveringar: det går även att reservera material. Man är tvungen att köa för populära böcker eftersom det finns ett begränsat antal läsrättigheter
- målet är att få 10 000 olika titlar av ljudböcker, e-böcker och e-tidningar till det digitala biblioteket
- i början var inte de stora förlagen med i tjänsten men nu har flera kommit med
- det har varit utmanande att få ett brett urval av material och tjänsten var ofullständig i början
- många tekniska detaljer har förbättrats och tjänsten utvecklas konstant
- en version där e-biblioteket kan användas i datorns webbläsare och på de senaste läsplattorna är på kommande. Versionen hinner inte bli klar under 2024.

Läget den 13.9

- finska e- och ljudböcker: cirka 1500 titlar (flera läsrättigheter för varje titel)
- svenska e- och ljudböcker: cirka 500 titlar (flera läsrättigheter för varje titel)
- e- och ljudböcker på engelska och övriga språk: cirka 380 titlar (flera läsrättigheter för varje titel)
- tidskrifter: 87 titlar (tilläggsmaterial)

Förslag

Kulturnämnden antecknar ärendet för kännedom.

Beslut

Kulturnämnden antecknade ärendet för kännedom.



Kulturnämnden

§ 45

15.10.2024

Tilläggsuppgifter
Litteen

Bibliotekschef Milla Kuronen, 040 135 9382

1 E-kirjaston aikakauslehdet_ E-bibliotekets tidsskrifter



Kulturnämnden	§ 36	29.08.2023
Kulturnämnden	§ 44	17.10.2023
Kulturnämnden	§ 52	28.11.2023
Kulturnämnden	§ 7	30.01.2024
Kulturnämnden	§ 17	27.02.2024
Kulturnämnden	§ 25	23.04.2024
Kulturnämnden	§ 46	15.10.2024

Förverkligandet av Hangö museums nya utrymmen

Kulturnämnden 29.08.2023 § 36

Planerandet av Hangö museums nya utrymmen har börjat på allvar. Vi har valt till utställningsplanerare företaget Kombo. De har varit bland annat med om att planera Nationalmuseets nya basutställningar och leksaksmuseet Leikki som fick ett hedersomnämmande i tävlingen årets museum. Museet producerar innehållet, men Kombo hjälper i planerandet av innehållet, utrymmena, växelverkan och information. Vi får den första konceptplanen i slutet av september. De har bekantat sig med Manner och Leira.

De första manuskripten har gjorts för den permanenta Hangöutställningen och utställningen Hangö 150. Vi vill göra en mångsidig utställning där det finns både mycket att se och göra. Viktiga teman kommer att vara sjöfarten, industrin och turismen. Problemet kommer att vara att få en övergripande utställning då Hangös historia är så mångfacetterad. Utställningen Hangö 150 fokuseras på de första åren i Hangö stad, där ångmaskinen hade en stor betydelse, både på järnvägen och i hamnen. Vi speglar händelserna till dagens Hangö. Vi lyfter fram viktiga händelser och personer från de första tiderna.

På nätet och i museet har vi haft en enkät angående museets nya utrymmen. Museets personal var också på ett kvällstorg i slutet av juli och samlade in svar som vi fått sammanlagt 173.

Förändringsledaren Kati Huovinmaa håller verkstäder för personalen om förändring och intressegrupper. I förändringen ingår också klargörandet av nya arbetsuppgifter. Verkstäderna hålls i början av oktober.

Förslag Antecknas för kännedom.

Beslut Antecknades för kännedom. Kulturnämnden håller en aftonskola om det nya museet 4.10.

Tilläggsuppgifter Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Kulturnämnden 17.10.2023 § 44



Kulturnämnden	§ 36	29.08.2023
Kulturnämnden	§ 44	17.10.2023
Kulturnämnden	§ 52	28.11.2023
Kulturnämnden	§ 7	30.01.2024
Kulturnämnden	§ 17	27.02.2024
Kulturnämnden	§ 25	23.04.2024
Kulturnämnden	§ 46	15.10.2024

Museet har fått bekanta sig med Kombos första konceptplaner. Den här planen presenteras på nämndens möte.

2-3.10 hölls en verkstad med Kati Huovinmaa om förändring, projekthantering, arbetsuppgifter och intressegrupper. 4.10 hölls kulturnämndens aftonskola om museets uppgifter.

Renoveringarna i Manner har påbörjats.

Förslag	Antecknas för kännedom.
Beslut	Antecknades för kännedom.
Tilläggsuppgifter	Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Kulturnämnden 28.11.2023 § 52

Stadsfullmäktige har behandlat stadens investeringsbudget som för museets del blev 250 000 euro. Det här betyder att extern finansiering måste sökas. Aktia-stiftelsen i Hangö har beviljat 8 000 euro för jubileumsutställningen Hangö 150. Museichefen har skickat in andra ansökningar och arbetar på andra. Museet har påbörjat ett samarbete med konsulten Risto Rova som förbereder de större ansökningarna.

Vi har vidare bearbetat planerna med Kombo och de kommer i december till Hangö och presenterar och diskuterar på ort och ställe planerna.

Flytten av arkivet har påbörjats.

Förslag	Antecknas för kännedom.
Beslut	Antecknades för kännedom.
Tilläggsuppgifter	Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Kulturnämnden 30.01.2024 § 7



Kulturnämnden	§ 36	29.08.2023
Kulturnämnden	§ 44	17.10.2023
Kulturnämnden	§ 52	28.11.2023
Kulturnämnden	§ 7	30.01.2024
Kulturnämnden	§ 17	27.02.2024
Kulturnämnden	§ 25	23.04.2024
Kulturnämnden	§ 46	15.10.2024

Museets kontor har 18.1 flyttat till Manner. Planeringen av utrymmena och då speciellt Hangö 150 jubileumsutställningen som öppnas 11.5 går enligt planerna. Flera penningansökningar har lämnats in.

Förslag	Antecknas för kännedom.
Beslut	Antecknades för kännedom.
Tilläggsuppgifter	Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Kulturnämnden 27.02.2024 § 17

Flytten av arkivet är på gång. Det grafiska utseendet är färdigt. Texterna för jubileumsutställningen Hangö 150 börjar vara färdiga. Det har kommit offerter angående inventarierna.

Förslag	Antecknas för kännedom.
Beslut	Antecknades för kännedom.
Tilläggsuppgifter	Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Kulturnämnden 23.04.2024 § 25

Utställningen heter Glimt – Ett besök i 1870-talets Hangö. Utställningen öppnas för allmänheten 13.6.2024. Öppethållningstiderna kommer att vara tis-fre kl. 11-18 och lör-sön kl. 11-16.

Utbildnings- och kulturministeriet har beviljat museet 90 000 för grundreparationer.

Den 24 och 25.2 hade vi gratis inträde till det gamla museet då det stängde. Cirka 150 personer besökte museet under dessa två dagar.

Förslag	Antecknas för kännedom.
Beslut	Antecknades för kännedom.



Kulturnämnden	§ 36	29.08.2023
Kulturnämnden	§ 44	17.10.2023
Kulturnämnden	§ 52	28.11.2023
Kulturnämnden	§ 7	30.01.2024
Kulturnämnden	§ 17	27.02.2024
Kulturnämnden	§ 25	23.04.2024
Kulturnämnden	§ 46	15.10.2024

Tilläggsuppgifter Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Kulturnämnden 15.10.2024 § 46
163/12.03.03/2023

Planeringsarbetet fortsätter med planeringsfirman Kombo. Arbetsritningarna är under arbete och för tillfället arbetar vi på belysningen i den stora hallen, så att vi kan göra beställningar på den här sidan av året. Inför detta preciserar vi principerna för föremålssäkerheten i utställningen, eftersom föremålen måste skyddas från överexponering av ljus. Föremålslistan är i stort sett gjord, så att vi vet vilka föremål vi kan ställa ut. Flera Hangöbor har också tagit kontakt med oss och vill både låna och donera industri- och emigrationsrelaterade föremål till utställningen. Arbetet med manuskriptet är igång. Stefan Grünwald går igenom arkivet och Linda Svennblad bearbetar materialet till utställningstexter.

Utställningen kommer att få en Barnens rutt som består av överraskande element samt bilder, texter och föremål som anknyter till barndomen. Henna Koskinen från Tupulatäkki Oy, som är ett serviceföretag för värdetextilier i Ingå, besökte samlingsmagasinet Leira den 3 oktober och bekantade sig med Adelaide-dräktsamlingen. Hon har efter det skickat en offert till oss och konserveringen och uppställningen av de dessa unika dräkter framskrider. Vi kommer att besöka Leira tillsammans med henne ännu en andra gång. Vi har också diskuterat principerna för byggandet av en villaveranda i utställningen tillsammans med Kombo och Anette Ringbom från Byggnadsapoteket. Vi väntar ännu på en offert från henne. Inkeri Pekkanen har lovat hjälpa till med utställandet av havsskräp.

Förslag Kulturnämnden antecknar informationen för kännedom.

Beslut Kulturnämnden antecknade informationen för kännedom.

Tilläggsuppgifter Museiamanuens Linda Svennblad, 040 135 9223
Oheismateriaali

Museo päänäyttelyn esittely



Kulturnämnden

§ 47

15.10.2024

Utkast till kulturpolitisk redogörelse, statsrådet

Kulturnämnden 15.10.2024 § 47
449/12.03.00/2024

Den kulturpolitiska redogörelsen är en långsiktig strategi och handlingsplan. Arbetsgruppen bestående av statens tjänsteinnehavare och kulturfältets representanter har tagit fram en redogörelse som stäcker sig till 2040-talet. Visionen är att kulturen är en kraft som stärker och förenar Finland och som inspirerar till att bygga en mer hållbar, livskraftig och mänsklig framtid.

För den långsiktiga politiken har man ställt upp fyra mål:

1. Kulturen är en drivkraft
2. Kulturarbetarna och kulturinnehållen i nyckelposition
3. Kulturen är en allemansrätt
4. Internationellt inflytande genom kulturen

För att uppnå målen har nio åtgärder lyfts fram:

1. Kulturens grund framtidssäkrad
2. Kulturarbetarna i nyckelposition
3. En långsiktig och sektorövergripande kulturpolitik
4. Förnyelse, hållbarhet och tillväxt möjliggörs
5. Samarbete och delaktighet ger kraft
6. En gemensam linje inom politiken
7. Kulturens blomstrande verksamhetsmiljö
8. Kulturen alltmer internationell

Redogörelsen är på utlåtanderunda till 14.10. och kulturdirektören har gett ett utlåtande. Förslaget är att ett organ skall tillsättas som skall följa med att målsättningarna uppnås. I det stora hela understöder kulturdirektören den kulturpolitiska redogörelsen. Den är dock lyfte kulturdirektören fram att satsningar på delaktighet skall starkare lyftas fram för alla åldersgrupper och att små kommuner inte har samma förutsättningar som stora städer och bör därmed även höras när målsättningarna utvärderas.

Förslag

Kulturnämnden antecknar den kulturpolitiska redogörelsen för kännedom.

Beslut

Kulturnämnden antecknade den kulturpolitiska redogörelsen för kännedom.

Tilläggsuppgifter
Liitteet

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

2 SVE Kulturpolitiska redogörelse, utkast



Kulturnämnden

§ 48

15.10.2024

Hangö stads organisationsenkät 2024

Kulturnämnden 15.10.2024 § 48
437/00.04.02/2024

I augusti skickade Hangö stad ut en enkät till sammanslutningar, föreningar och samfund som har verksamhet i Hangö eller som ordnar tjänster för invånarna i Hangö. Syftet med enkäten var att få information om samarbetet mellan Hangö stad och organisationerna och på basen av informationen utveckla samarbetet i framtiden. Valfärdskoordinatören sammanställde enkäten i samarbete med kulturdirektören och chefen för ungdoms- och idrottstjänster.

Svaren presenterades på ett samarbetsmöte för organisationsfältets aktörer i stadshuset 17.9.2024. 46 organisationer som svarade på enkäten anmälde sig till organisationsträffen. Totalt inkom 64 svar.

På organisationsträffen behandlades enkätsvaren, idrott- och ungdomsväsendets understöd för organisationer, kulturens understöd för organisationer samt Västra Nylands välfärdsområdes anföranden (omaperhe.fi, utbud av hälsotjänster, Västra Nylands välfärdsområdes understöd för organisationer samt samarbetet mellan organisationer, kommuner och välfärdsområdet).

Det framkom i enkäten att man främst önskade att tillsammans med staden ordna organisationsträffar med olika teman. Som en andra utvecklingspunkt är att utveckla bidragssystemet. De största utmaningarna ansågs vara färre frivilliga eller svårigheter att rekrytera nya personer (79 %) samt sjunkande medlemsantal (55 %).

Inom kultur- och medborgarverksamhet erhöles 19 svar och av dessa är 79 % en lokal förening som har verksamhet i Hangö. Av föreningarna har 61 % lyckats bibehålla antalet frivilliga i föreningen de tre senaste åren, medan 17 % svarade att det sjunkit och 17 % svarade att det ökat. Av föreningarna svarade 16 stycken att de samarbetar med Hangö stad och främst gällande evenemang, lokaler och kommunikation. De största utmaningarna är färre frivilliga, minskade offentliga bidrag samt sjunkande medlemsantal.

Man ansåg att flexibiliteten och samarbetet med staden gällande evenemang, lokaler och kommunikation fungerar bra. Samarbete som man vill utveckla är olika sorters organisationsträffar samt utveckla bidragssystemet.

Förslag

Kulturnämnden antecknar ärendet för kännedom och beslutar att under år 2025 se över och utveckla bidragssystemet i samarbete med de övriga avdelningar inom staden som delar ut bidrag åt organisationer.

Beslut

Kulturnämnden antecknade ärendet för kännedom och beslöt att under år 2025 se över och utveckla bidragssystemet i samarbete med stadens övriga avdelningar som delar ut bidrag åt organisationer.



Kulturnämnden

§ 48

15.10.2024

Tilläggsuppgifter
Litteen

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

- 3 Hangö stads organisationsenkät2024_kultur-och medborgarverksamhet
- 4 Hangon kaupungin järjestökysely 2024_alla



Kulturnämnden

§ 49

15.10.2024

Anmälningsärenden

Kulturnämnden 15.10.2024 § 49

Föredragande informerar nämnden om aktuella ärenden.

Förslag

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070



Kulturnämnden

§ 50

15.10.2024

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Kulturnämnden 15.10.2024 § 50
215/00.02.15/2024

Beslutslista över museichefens beslut som bilaga.

Förslag

Kulturnämnden antecknar besluten för kännedom och konstaterar att tjänsteinnehavarbeslutet inte innehåller sådana ärenden som nämnden enligt kommunallagen § 51 skulle ta till beredning.

Beslut

Kulturnämnden antecknade besluten för kännedom och konstaterade att tjänsteinnehavarbesluten inte innehåller sådana ärenden som nämnden enligt kommunallagen § 51 skulle ta till beredning.

Tilläggsuppgifter
Liitteet

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

5 KULT Päätösluettelo kesä-syyskuu



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 44, § 45, § 46, § 47, § 48, § 49, § 50

Besvärsförbud

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.